

SEMANA DE LA MÚSICA EN INGLÉS

Children songs



Learn English with songs

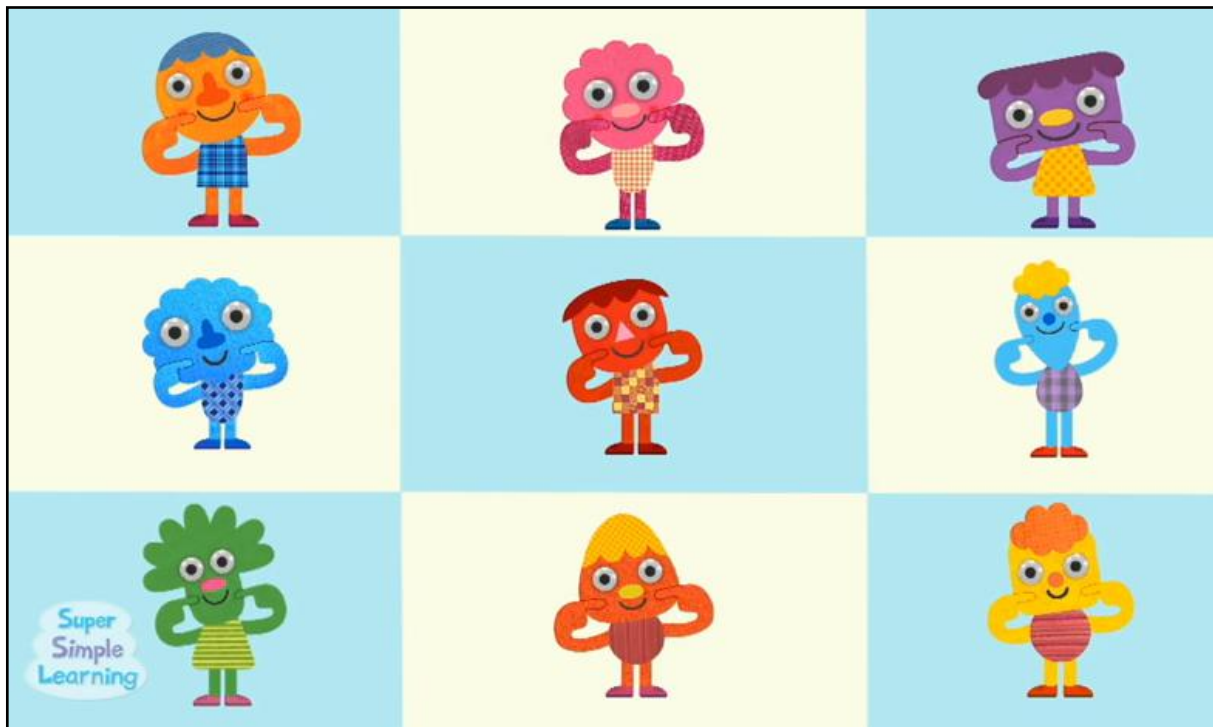
Del 27 al 30 de abril de 2015
C.E.P.A. Victoriano Crémer



Las **canciones infantiles** en lengua inglesa suelen contar con una larga tradición. Algunas de ellas ya se cantaban en la época de Shakespeare, otras se originaron en tierras americanas a medida que se fue constituyendo aquel país y otras han nacido en épocas más recientes. Muchas canciones están relacionadas con la vida en el campo, los animales, y las plantas. Otras contienen referencias a personajes históricos.

Las **canciones infantiles tradicionales** reciben el nombre de *nursery rhymes*. Son canciones breves, muy rítmicas, que se han transmitido de generación en generación. A lo largo del tiempo la gente ha ido introduciendo variaciones en la letra y hoy en día encontramos varias versiones de un mismo tema.

IF YOU'RE HAPPY



Esta canción es muy popular en Gran Bretaña y Estados Unidos. Es una canción muy rítmica y muy pegadiza, de la que existen varias versiones. Es un canto a la alegría que se canta en coro y los participantes deben realizar las acciones que indica la canción con las manos, los pies, los dedos, etc.

If you're happy

If you're happy happy happy
clap your hands.

If you're happy happy happy
clap your hands.

If you're happy happy happy
clap your hands, clap your
hands.

If you're happy happy happy
clap your hands.

If you're angry angry angry
stomp your feet.

If you're angry angry angry
stomp your feet.

If you're angry angry angry
stomp your feet, stomp your
feet.

If you're angry angry angry
stomp your feet.

If you're scared scared scared
say, "Oh no!"

If you're scared scared scared
say, "Oh no!"

If you're scared scared scared
say, "Oh no!" Say, "Oh no!"

If you're scared scared scared
say, "Oh no!"

If you're sleepy sleepy sleepy
take a nap.

If you're sleepy sleepy sleepy
take a nap.

If you're sleepy sleepy sleepy
take a nap, take a nap.

If you're sleepy sleepy sleepy
take a nap.

If you're happy happy happy
clap your hands.

If you're happy happy happy
clap your hands.

If you're happy happy happy
clap your hands, clap your
hands.

If you're happy happy happy
clap your hands. 🎵

LONDON BRIDGE IS FALLING DOWN



Esta es una *nursery rhyme* muy famosa. En ella se habla del puente que une el centro de Londres con el barrio Southwark. Desde siempre ha habido un puente en ese lugar. El primero fue construido por los romanos hace 2000 años. A lo largo de los siglos se emplearon diferentes materiales en su construcción y reconstrucción, ya que fue destruido en varios momentos de su historia.

London Bridge is falling down

London Bridge is falling down,
Falling down, falling down.

London Bridge is falling down,
My fair lady.

Build it up with sticks and
stones,
Sticks and stones, sticks and
stones,

Build it up with sticks and
stones,
My fair lady.

Sticks and stones will all fall
down,
All fall down, all fall down,
Sticks and stones will all fall
down,
My fair lady.

Build it up with wood and clay,
Wood and clay, wood and clay,

Build it up with wood and clay,
My fair lady.

Wood and clay will wash away,
Wash away, wash away,
Wood and clay will wash away,
My fair lady.

Build it up with iron and steel,
Iron and steel, iron and steel,
Build it up with iron and steel,
My fair lady.

Iron and steel will bend and
bow,
Bend and bow, bend and bow,
Iron and steel will bend and
bow,
My fair lady.

Built it up with brick so sure,
Brick so sure, brick so sure,
Built it up with brick so sure,
My fair lady.

It will stand forever more,
Ever more, ever more,
It will stand forever more,
My fair lady.

<http://lyricstranslate.com/es/Childrens-song-London-Bridge-lyrics.html>

PEOPLE WORK



Esta es una canción infantil moderna, escrita por Tym King y Andy Henley para el British Council y podéis encontrarla en su página Learn English Kids.

La canción nos presenta a varios personajes y nos habla de lo que hacen en sus trabajos.

Está pensada para estudiantes de inglés, ya que la música y las canciones son excelentes instrumentos para aprender un idioma.

People work

Nigel Naylor, he's a tailor
He makes trousers, suits and
shirts

Penny Proctor, she's a doctor
Comes to see you when it
hurts.

Peter Palmer, he's a farmer
He's got cows and pigs and
sheep

Wendy Witter, babysitter
Minds the kids when they're
asleep

People work in the country
People work in the town
People work day and night
To make the world go round

Mabel Meacher, language
teacher
Teaches English, French and
Greek

Gary Gummer, he's a plumber
Call him when you've got a
leak

Patty Prentice, she's a dentist
Keeps your teeth both clean
and white

Ronnie Ryman, he's a fireman
Comes when there's a fire to
fight

People work in the country
People work in the town
People work day and night
To make the world go round

People work in the country
People work in the town
People work day and night
To make the world go round

THE GRAND DUKE OF YORK



Esta es otra famosa *nursery rhyme*. En ella nos habla de Richard Plantagenet “The grand Duke of York”, que aspiraba al trono inglés y se burla de su derrota en la llamada Guerra de las Rosas (1455). En esta guerra se enfrentaron la casa de York (cuyo símbolo era una rosa blanca) y la de Lancaster (cuyo símbolo era una rosa roja). Fue una guerra civil que duró treinta años. La canción parece querer reflejar el absurdo de las guerras.

The Grand Duke of York

The grand old Duke of York

Oh, the grand old Duke of York,

He had ten thousand men,

He marched them up to the top of the hill

And he marched them down again.

And when they were up they were up,

And when they were down they were down,

And when they were only half way up

They were neither up nor down.

They all marched up to the top of the hill,

With a hup, two, three, four, drilling their drill.

Oh, the grand old Duke of York,

He had ten thousand men,

He marched them up to the top of the hill

And he marched them down again.

And when they were up they were up,

And when they were down they were down,

And when they were only half way up

They were neither up nor down.

<https://www.youtube.com/watch?v=ktkM2GtaSMk>



Did you enjoy it?

Now it's your turn to continue!

CEPA Victoriano Crémer

Semana de la música en inglés

Del 27 al 30 de abril de 2015